



Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: : **QTN/ 107 /2024/2025**
Tarikh Tutup/ *Closing Date*: : **2 Disember 2024 @ 2.00 petang**

Sila isikan nama maklumat di bawah / *Please fill in the information below* :

Nama Syarikat / :
Company Name

Nama Pemilik Berdaftar / :
Registered Owner

Alamat Syarikat / :
Company Address

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan di bawah dengan mengisikan ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

15/11/24

Tarikh/ *Date*

T.T. Ketua Bahagian dan Cap/
HoS's Signature and Stamp

Nota:

Borang sebutharga hendaklah di isi dengan maklumat syarikat yang lengkap. Pihak Jabatan tidak akan menerima mana-mana borang yang tidak lengkap dan akan dikira batal.

Note:

The quotation form must be filled with complete company information. The Department will not accept any form that is incomplete and will be considered invalid.

BIL/ No	KETERANGAN BARANG DAN PERKHIDMATAN/ Description of Items and Services	BANYAK/ Quantity	HARGA SEUNIT/ Price Per Unit	JUMLAH/ Total
	TO REPAIR UNIT NO: 12, BLOK HB FLAT JABATAN UKUR, SPG 135 JLN BENGKURONG MASIN, KG SINARUBAI			
1	<p><u>PRELIMINARIES</u></p> <p>Allow the cost considered necessary to meet the requirement or preliminaries which contractor deems necessary for proper execution of the works for which no items are provided separately in Schedule of Works.</p> <p>a. All risk insurance. b. Safety, health and welfare of work people.</p>	L.S. L.S		
2	<p><u>PAINTING WORKS</u></p> <p>The works include Scraping / Removing any additional partitions / any wall molding and 2 coats of undercoat and 2 coats of finish (anti-fungal) paint. 1 bottom coat and 2 top coats Glossy finish on metal, wood, etc.; to the following areas: -</p> <p>a. Main Entrance b. Balcony c. Living Room d. Bedroom No.1 e. Bedroom No.2 f. Kitchen g. Shower Room h. Toilet</p>	1 Lot		
3	<p><u>DOOR WORKS</u></p> <p>3.1 To remove existing door, and To Supply and install new door complete with framing. 2 Nos X 50mm chrome plated hinges, locksets and any necessary fitting for the following areas:</p> <p>a. Main Entrance- solid wooden</p> <p>3.2 <u>DOOR FRAME AND LOCKSET</u> To Supply and replace new door frame and lockset and any necessary fitting for the following doors: (Re-install the existing door)</p> <p>a. Bedroom no.1 b. Bedroom no.2</p>	1 Lot 2 Set		

<p>4</p>	<p><u>PLUMBING WORKS</u> Note: <ul style="list-style-type: none"> • Works include removing existing PVC pipe, hacking walls and floors for the new stainless pipe line. • Assembling and connect pipes using proper connections, screwing, brackets or clips and using appropriate sealants. • Once installation is complete, perform a leak test </p>			
<p>4.1</p>	<p>To replace and supply stainless steel pipes, starting from the water meter to the entire piping system within the unit. Complete with all water tap.</p>	<p>1 Lot</p>		
	<p><u>5 SHOWER ROOM AND TOILET WORKS</u> Note: Works include assembling and jointing together, plugging and screwing and / or building in screws, hangers, brackets, clips and pointing all round with mastic or silicon sealant, etc.</p>			
<p>5.1</p>	<p>Demolish existing wash basins stand</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.2</p>	<p>To Hack out and remove existing floor tile finishes exposing bare concrete and remove all debris offsite.</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.3</p>	<p>Apply Liquid waterproof membrane 5mm thick minimum on the floor. (2 years warranty)</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.4</p>	<p>Install new Ceramic wall Tiles on the affected area due to works stated in: - <ul style="list-style-type: none"> o 5.1 o 5.2 Notes: size to match existing; bedded on adhesive with 6mm joints/similar to existing; grouting and pointing including general cleaning and polishing upon completion.</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.5</p>	<p>Supply and install new Wash basins, Water tap, standing type with fixing brackets, 15mm trap waste, plug, chain and stay.</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.6</p>	<p>Supply and install new shower set.</p>	<p>1 Lot</p>		
<p>5.7</p>	<p>Supply and install new bidet spray.</p>	<p>1 Lot</p>		

<p>6</p> <p>6.1</p> <p>6.2</p> <p>7</p> <p>7.1</p> <p>7.2</p>	<p><u>REPAIR WORK OF BUILT-IN WARDROBE / KITCHEN CABINET.</u></p> <p>To Repair Existing Wardrobe/Cabinet as;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Timber flush door (Swing type) with hinges, handle, ventilation holes with Plastic mesh, Formica finishes, to match existing. • Timber drawer with Formica finishes, running rollers, handle similar to existing. • Plywood panel for flooring / rack inclusive painting / varnishing, new timber framing (if necessary/required), etc. to match existing. • Vanity Mirror Panel. <p>a. Bedroom no.1 b. Bedroom no.2</p> <p><u>Top Cabinet</u> To Repair Existing Timber flush door (Swing type) with hinges, partitions, handle, ventilation holes with Plastic mesh, Formica finishes to match existing.</p> <p>a. Kitchen</p> <p><u>ELECTRICAL WORKS AND APPLIANCE</u></p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Works include Removing existing fans/Lamps/Lighting etc. and disposing of them to their proper location. • Price include on any necessary additional works such as drilling holes and plastering. <p>To supply and replace Ceiling Fan, Complete with Speed Regulator Switches. Areas: -</p> <p>a. Living Room.</p> <p>To supply and replace Ceiling Lamp, 4ft LED Tube Light complete with new bracket/frame. Areas: -</p> <p>a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2 d. Kitchen e. balcony</p>	<p>1 Lot</p> <p>1 Lot</p> <p>2 Set</p> <p>9 Set</p>		
---	--	---	--	--

7.3	To supply and replace Ceiling Lamp, 2ft LED Tube Light complete with new bracket/frame. Areas: - a. Shower Room b. Toilet	2 Set		
7.4	To supply and replace, single 13A socket. Areas: - a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2 d. Kitchen	6 Set		
7.5	To supply and replace, double 13A socket. Areas: - a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2	5 Set		
7.6	To supply and replace, 15A socket. Areas: - a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2	3 Set		
7.7	To supply and replace, 2 gang Switch. Areas: - a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2 d. Kitchen	5 Set		
7.8	To supply and replace, 3 gang Switch Areas: - a. Living room b. Kitchen	2 Set		
8	<u>REPLACEMENT OF NEW AIR-CON COVER/ HOLE/ OPENING:</u> Fix 6mm thick plywood/cement board cover for air-con hole/ opening, wall and ceiling excess to pipe outlet including timber framing [where necessary], silicone sealant and painting works. Areas: - a. Living room b. Bedroom no. 1 c. Bedroom no.2	3 Set		

9	<p><u>CLEARING AND CLEANING WORKS</u></p> <p>To clear, collect & remove all rubbish, debris, unwanted articles, refuse and the likes including bulky items leftover contained within individual units to Government's approved dump site.</p> <p>To Clean all surfaces i.e. windows, glasses, etc. and floor tiles using approved cleaning chemical / compound, etc using approved / proper equipment and tools etc.</p> <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Please attach related (B01, E01, KPB04, S02) valid certificate. • Vendor must attend and register at the site visit on the 25 November 2024 9.30 am with survey officers in charge in order to determine the extent of work/difficulties of the work as any claim for extra shall not be entertained due to lack of knowledge of site condition. • All measurement Shall be done during the site visit. • Vendor shall liaise and coordinate with survey officers in charge before commencing any work for services involved. • Vendor shall make good to all disturbed affected area. 	1 Lot		
JUMLAH / Total				
JUMLAH DALAM PERKATAAN / Total Amount in Words				
TEMPOH PENYIAPAN PERKHIDMATAN / PEMBEKALAN / PENGHANTARAN Duration of Service/ Supply / Delivery				
SAHLAKU SEBUTHARGA / Price Validity				

Nota/ Note: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / For Official Use Only:

<p>Nombor Siri Sebutharga:</p> <p>_____ / _____</p>	<p>Sebut harga dibuka oleh:</p> <p>1. _____</p> <p>2. _____</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>Tarikh: _____</p>
--	--

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / *Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote"*.
2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ *Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or company's stamp.*
3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(*Please contact the following personnel for any queries*) Tel: +673-2382171
 - i) Muhamad Hanif Jafri bin Hosni Ext: +673-8850415
 - ii) Hj Muahammad Asyraf Bin Mahat Ext: +673-8815442
4. Pihak Jabatan berterima kasih kepada pembekal (Syarikat) yang mengembalikan borang sebutharga. Jika gagal mengembalikan, pihak pembekal (Syarikat) tidak akan dijemput untuk menyertai sebutharga pada masa akan datang. / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*
5. Semua sebutharga mestilah mempunyai Kos, Insuran dan Pengangkutan (CIF) on site dan pemasangan, jika ada. / *All prices must include Cost, Insurance and Freight (CIF) on site and installation, if any.*
6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*
7. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyenaraikan semua pembekalan barang atau perkhidmatan kerja-kerja yang dilaksanakan secara terperinci di dalam invoice mengikut skop yang dinyatakan di dalam dokumen sebutharga

atau tawaran. / *The supplier (Company) shall list all supply of goods or services in detail in the invoice according to the scope specified in the quotation.*

8. Bagi kerja-kerja perkhidmatan yang memerlukan pendaftaran Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam, pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan salinan **Sijil Pendaftaran Pembekal / Kontraktor** di bawah Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam yang masih sah laku. / *For works requiring registration from the Authority on Building Control and Construction Industry (ABCI), the supplier (company) shall provide the **Builder/Contractor Registration Certificate** under ABCI of the Ministry of Development.*
9. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan **Sijil Pendaftaran Syarikat** di bawah Bahagian Pendaftaran Syarikat-syarikat dan Nama-nama Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan *Corporate Registry System* di dalam *One Common Portal*. / *The supplier (Company) shall provide the **Company Registration Certificate** under the Registry of Companies and Business Names (ROCBN) and the Corporate Registry System in the One Common Portal.*
10. Pihak pembekal (Syarikat) akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi jika gagal memberikan perkhidmatan, pembekalan dan penghantaran mengikut spesifikasi yang dinyatakan di dalam sebutharga / kontrak dan mengikut jadual / tempoh yang dipersetujui dengan kadar seperti berikut :

$$\text{Kadar Denda Ganti Rugi (BND / Sehari)} = \frac{15\% \times \text{Jumlah Sebutharga (BND)}}{\text{Tempoh Penyiapan Perkhidmatan / Pembekalan / Penghantaran (Hari)}}$$

The supplier (Company) shall be liable for paying Liquidated and Ascertained Damages (LAD) if it fails to provide service, supply and delivery in accordance with the specifications stated in the quotation / contract and in accordance with the schedule / agreed period at the following rate:

$$\text{LAD Rate (BND / Day)} = \frac{15\% \times \text{Total Quotation Value (BND)}}{\text{Duration of Service/ Supply / Delivery (No. of Days)}}$$

11. Bagi sebutharga yang berkaitan dengan IT, Pihak pembekal (Syarikat) akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi jika gagal memberikan perkhidmatan, pembekalan, penghantaran dan pembuatan sistem mengikut spesifikasi yang dinyatakan di dalam sebutharga / kontrak dan mengikut jadual / tempoh yang dipersetujui dengan kadar 0.1% (1/10 persen) bagi setiap satu hari lewat daripada jumlah harga sebutharga sehingga maksimum 10%

For Quotation related with IT, the supplier (Company) shall be liable for paying Liquidated and Ascertained Damages (LAD) if it fails to provide service, supply, delivery and system development in accordance with the specifications stated in the quotation / contract and in accordance with the schedule / agreed period at rate 0.1% (one-tenth of a percent) per one day delayed, of the total quotation price, up to a maximum of ten percent (10%).

12. Bagi sebutharga yang berkaitan dengan Perkhidmatan "Support Services" IT, Jika Pihak Kontraktor (Syarikat) gagal untuk membetulkan kecacatan atau kesilapan dalam dalam tempoh yang diberikan, khususnya "Response Time" dan "Down Time", pihak Kontraktor akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi yang berjumlah bersamaan dengan 0.1% (1/10 persen) daripada jumlah harga "Maintenance and Support Service Charge" bagi setiap 30 minit lewat sehingga maksimum 10%.

For Quotation related with IT Support Services, If the Contractor (Company) fails to rectify any defect or error within the Response Time and Down Time, the Contractor shall pay as liquidated damages and not as penalty a sum equivalent to 0.1% (one-tenth of a percent) of the Maintenance and Support Services Charges, for every 30 minutes of delay, up to a maximum of ten percent (10%).

13. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur.
(Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department).

Dengan ini saya/kami sebagai pemilik syarikat tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) lain atau dengan sesiapa dalam menghadapi sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*Herewith, I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above-mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

Tarikh/ Date

T.T. dan Cop Pembekal. /
Supplier's Signature and Stamp